

DODATOK Č. 1 KU KÚPNEJ ZMLUVE

Tento Dodatok č. 1 ku Kúpnej zmluve (ďalej len „**Dodatok**“) sa uzatvára medzi:

- (1) **HOCHEL s.r.o.**, so sídlom Borovce 295, 922 09 Borovce, Slovenská republika, IČO: 36 243 124, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Trnava, oddiel Sro, vložka č. 12729/T, v mene ktorej koná Ing. Martin Hochel, konateľ (ďalej len ako „Predávajúci“);

a

- (2) **Obec Rakovice**, so sídlom Rakovice č. 42, PSČ: 922 08, Slovenská republika, IČO: 00312916, v mene ktorej koná pán Dušan Daloš, starosta (ďalej len ako „Kupujúci“).

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Zmluvné strany vzájomne konštatujú a potvrdzujú, že dňa 18.03.2015 uzatvorili kúpnu zmluvu, predmetom ktorej bola kúpa dvoch mobilných garáží; jednej unimobunky slúžiacej ako miestnosť pre kanceláriu; oplotenia pozemku KN-C 70/3 nachádzajúceho sa v katastrálnom území Rakovice; spevnených plôch na predmetnom pozemku; a prípojok vody, kanalizácie, elektriny, telefónu/internetu, tak ako je špecifikované v článku 1.1. kúpnej zmluvy (ďalej len ako „Zmluva“) a táto Zmluva je ku dňu podpísania tohto Dodatku oboma zmluvnými stranami naďalej v platnosti.
- 1.2 Vzhľadom na to, že Zmluvné strany majú záujem na úprave a doplnení niektorých ustanovení Zmluvy, dohodli sa na úprave Zmluvy tak, ako je uvedené nižšie v tomto Dodatku.

2. PREDMET DODATKU

- 2.1 Predmetom tohto Dodatku je doplnenie niektorých ustanovení Zmluvy, a to v zmysle nižšie uvedeného.
- 1.2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení článok 2.1 Zmluvy, ktorý sa nahrádza novým znením:

„Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za jednotlivý Predmet prevodu takto:

- (i) *Za jednu (1) mobilnú garáž zaplatí kupujúci 2.050,- EUR, t.j. spolu za dve (2) mobilné garáže zaplatí kupujúci 4.100,- EUR;*
- (ii) *Za unimobunku slúžiacu t. č. ako miestnosť pre kanceláriu zaplatí kupujúci 5.497,- EUR; (kúpna cena pod (i) a (ii) spolu 9.597,- EUR bez DPH, ďalej len ako „Kúpna cena I“);*

- (iii) za stavbu oplotenia Pozemku zaplatí kupujúci 23.373,82 EUR bez DPH;
 - (iv) za stavbu spevnených plôch na Pozemku zaplatí kupujúci 20.095,- EUR bez DPH;
 - (v) za prípojku elektriny na Pozemku zaplatí kupujúci 1.519,- EUR bez DPH;
 - (vi) za prípojku vody na Pozemku zaplatí kupujúci 1.878,- EUR bez DPH;
 - (vii) za prípojku kanalizácie na pozemku zaplatí kupujúci 2.100,- EUR bez DPH;
 - (viii) za prípojku na internet/telefón na Pozemku zaplatí kupujúci 1.250,- EUR bez DPH.
- (kúpna cena pod (iii) až (viii) spolu **50.215,82 EUR bez DPH**, ďalej len ako „Kúpna cena II“)

tzn. Kúpna cena I a Kúpna cena II za celý Predmet prevodu spolu činí **59.812,82 EUR bez DPH**, slovom: päťdesiatdeväťtisícosemstodvanásť euro a osemdesiatdva eurocentov (ďalej spoločne tiež ako „Kúpna cena“). Platenie Kúpnej ceny podlieha navýšeniu o daň z pridanej hodnoty.“

- 2.2 Pre zamedzenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že ostatné články Zmluvy ako aj jej prílohy zostávajú bez zmeny.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 3.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, že tento Dodatok nebol uzavretý v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že text tohto Dodatku je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ním viazaný, a že si Dodatok pred jeho podpisom prečítali, tomuto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom k nemu pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 3.4 Tento Dodatok bol vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
- 3.5 Tento Dodatok je prílohou Zmluvy, pričom je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Predávajúci:

V Rakovice, dňa 10.11.2017

HOCHEL s.r.o.
922 09 BOROVCE 295
SLOVAKIA
-14-

HOCHEL s.r.o.
Štefan Hochel, konateľ

Kupujúci:

V Rakovice, dňa 10.11.2017

Obec Rakovice
Dušan Daloš, starosta



